



POLSKI KOMITET
NORMALIZACYJNY

POPRAWKA do POLSKIEJ NORMY

ICS 13.220.40; 45.060.01

PN-EN 17084:2019-02/AC

Wprowadza
EN 17084:2018/AC:2020, IDT

Kolejictwo

**Ochrona przeciwpożarowa w pojazdach
szynowych**

Badanie toksyczności materiałów i elementów

Poprawka do Normy Europejskiej EN 17084:2018/AC:2020 *Railway applications - Fire protection on railway vehicles - Toxicity test of materials and components* ma status Poprawki do Polskiej Normy

Przedmowa krajowa

Niniejsza poprawka została zatwierdzona przez Prezesa PKN dnia 14 maja 2020 r.

Komitetem krajowym odpowiedzialnym za poprawkę jest KT nr 138 ds. Kolejnictwa.

Istnieje możliwość przetłumaczenia poprawki na język polski na wniosek zainteresowanych środowisk. Decyzję podejmuje właściwy Komitet Techniczny.

W sprawach merytorycznych dotyczących treści normy można zwracać się do właściwego Komitetu Technicznego lub właściwej Rady Sektorowej PKN, kontakt: www.pkn.pl.

Nota uznaniowa

Poprawka do Normy Europejskiej EN 17084:2018/AC:2020 została uznana przez PKN za Poprawkę do Polskiej Normy PN-EN 17084:2019-02/AC:2020-05.

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 17084:2018/AC

March 2020

ICS 13.220.40; 45.060.01

English version

Railway applications - Fire protection on railway vehicles - Toxicity test of materials and components

Applications ferroviaires - Protection contre les incendies dans les véhicules ferroviaires -
Essai de toxicité des matériaux et des composants

Bahnanwendungen - Brandschutz in Schienenfahrzeugen - Prüfung der Toxizität von Materialien und Komponenten

This corrigendum becomes effective on 18 March 2020 for incorporation in the official English version of the EN.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

© 2020 CEN All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CEN national Members.
Tous droits d'exploitation sous quelque forme et de quelque manière que ce soit réservés dans le monde entier aux membres nationaux du CEN.
Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den nationalen Mitgliedern von CEN vorbehalten.

Ref. No.:EN 17084:2018/AC:2020 E

1 Modification to 5.2.3, 3rd paragraph

Change text back into NOTE 2 as follows:

"NOTE 2 For calibration of the gas analyser, the use of some pressure reducing valves has proven to diminish the detectable concentration of HF, HCl and HBr, probably due to reaction with the alloy inside the valves. It is good practice for these gases to consider drawing the gases directly downstream of the main valve of the gas bottle, including a 3-way piece for excessive gas flow."

2 Modification to 5.6.3, b), 2nd paragraph

Change text back into a note as follows:

"NOTE Use of alcohol or other volatile solvents for cleaning the chamber wall is not good practice, because it is possible that the solvent will affect the gas analysis."

3 Modification to 5.6.4, a), 4th paragraph

Change text back into NOTE 1 as follows:

"NOTE 1 It is good practice to start the collection of spectra one minute before the beginning of the test in order to allow for the detection of any significant contaminants so that the test can be aborted if such contaminants are discovered. It is good practice to measure ambient CO₂ and other significant contaminants quantitatively (during this pre-measurement period) and to subtract them from reported values.

4 Modification to 5.6.4, a), 5th paragraph

Change text back into NOTE 2 as follows:

"NOTE 2 It is good practice to determine response time previously, according to the procedure described in ISO 19702. It is good practice for the gas concentration curves to be time shifted taking into consideration this delay time, see Clause 12.3."